

Weekly Bulletin

Vol. 8 ■ No. 9 (Ser.No.337) ■ June 02, 2014

کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

سمینار «مقررات متحده‌الشكل تعهد

پرداخت بانکی» و طرح پرسش‌های مربوط

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) در نظر دارد سeminاری را تحت عنوان «مقررات متحده‌الشكل تعهد پرداخت بانکی (URBPO)» و طرح پرسش‌های مربوط، برگزار نماید.

سخنرانان: فریده تذهیبی - فریدون شیرازی
زمان: یکشنبه و دوشنبه، ۱ و ۲ تیر ماه ۱۳۹۳
 ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس:
ICCIran@icc-iran.org ایمیل: ۸۸۳۰۸۳۳۰

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در دوره آموزشی فوق، هزینه شرکت در دوره (مبلغ ۲/۶۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳/۳۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ سه شنبه ۲۷ خرداد ماه ۱۳۹۳ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۳۰۴/۹۵ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.org)، بخش آموزش، در دسترس می‌باشد.

همچین علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام نویسی نمایند.

در این شماره می‌خوانید:

- حمایت ICC از دستور کار تجارت جهانی، پس از بالی در مجمع مدیران آسیا-پاسیفیک
- انتصاب رئیس جدید کمیته دائمی مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC
- حمایت WCF از فرصت‌های توسعه کسب و کار در آفریقای شرقی
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: سminar «مقررات متحده‌الشكل تعهد پرداخت بانکی»
- اخبار کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: سminar «آشنایی با تبدیلات ارزی»
- معرفی کتاب: «اینکوترمز ۲۰۱۰»

وبسایت کمیته ایرانی WWW.ICC-IRAN.COM :ICC

جهت تهییه کتب کمیته ایرانی ICC، به دبیرخانه این کمیته و یا دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC (واقع در اتاق تهران) مراجعه نمایید.
همچنین خرید اینترنتی کتاب از طریق وبسایت این کمیته میسر است.



حمایت ICC از دستور کار تجارت جهانی پس از بالی در مجمع مدیران آسیا-پاسیفیک

دومین مجمع مدیران آسیا پاسیفیک ICC¹ با عنوان «نقش منطقه آسیا پاسیفیک در حاکمیت جهانی» روزهای ۱۴ و ۱۵ می ۲۰۱۴ - ۲۴ و ۲۵ اردیبهشت ماه ۹۳ در حاشیه سومین نمایشگاه اکسپو (EXPO) در چین برگزار شد.

این مجمع با بهره‌گیری از دستاوردهای مجمع سال گذشته در دهلی نو،

رهبران ارشد کسب و کار از سراسر منطقه آسیا پاسیفیک و فراتر از آن را گردhem آورد تا در خصوص مهمترین چالش‌های پیش روی کسب و کار و کمک به تدوین چارچوب‌های مؤثر، به بحث و تبادل نظر بپردازند.



نقش منطقه آسیا-پاسیفیک در حاکمیت جهانی، معماری مالی در حال ظهرور آسیایی، برقراری روابط با فرصت‌های کسب و کار در چین و مسائل کلیدی مربوط به سیاست‌های عمومی گروه ۲۰ (G ۲۰) در آستانه نشست ۲۰۱۴ گروه ۲۰ در استرالیا، از جمله برخی از عنوانین مباحث مطرح در مجمع امسال بود. بیش از ۳۰۰ نفر از مدیران منطقه آسیا پاسیفیک، اروپا، خاورمیانه، ایالات متحده و رهبران ارشد صنعت و دولت چین، در این گردهمایی شرکت کردند و فرصت بی نظیری برای تقویت شبکه‌های کسب و کار فراهم آمد.

هارولد مک‌گروو (Harold McGraw)، رئیس اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در مراسم آغاز به کار دومین مجمع مدیران آسیا-پاسیفیک، از «دستور کار تجارت جهانی پس از بالی (Post-Bali)»^۱ برای تقویت رشد و ایجاد فرصت‌های شغلی، حمایت کرد.

مک‌گرو اظهار داشت که این رویداد در «دوره بحران» در اقتصاد جهانی شکل گرفته و هم اکنون از شرایط بحرانی به دوره آسیب پذیر بهبود، گذر کرده است. او در سخنان خود خطاب به شرکت‌کنندگان این نشست - که نمایندگان گروه‌های بزرگ کسب و کار و تجارت بین‌الملل و نیز نمایندگان اتاق‌های بازرگانی منطقه را شامل می‌شدند - خواستار احیای «قوی، پایدار و عادلانه‌تر» رشد جهانی شد و آن را در افزایش اشتغال‌زایی و حفظ جریان نظام تجارت چندجانبه مؤثر خواند.

او گفت: «این دقیقاً مأموریت ICC - ترویج تجارت و سرمایه گذاری باز میان مرزها- است و ایفای نقش کلیدی ICC در دستور کار تجارت جهانی برای تقویت توافقنامه بالی، آن را به اثبات رساند.»

اهداف دستور کار تجارت جهانی پس از بالی عبارتند از: گسترش تجارت محصولات فناوری اطلاعات (IT) و تقویت رشد تجارت الکترونیک در سراسر جهان، آزادسازی تجارت در خدمات، تقویت فعالیت‌های اقتصادی «سبزتر» (greener) از طریق تجارت و پیشبرد استراتژی و چارچوب‌های سرمایه‌گذاری بین‌المللی با تدوین چارچوب‌های چندجانبه با استاندارد بالا در سرمایه‌گذاری.

در روز نخست مجمع سه پانل تشکیل شد که دبیرکل ICC، ژان-گای کریر (Jean-Guy Carrier)، در پانل با عنوان «نقش منطقه آسیاپاسیفیک در حاکمیت جهانی» مشارکت داشت.

این رویداد با تشکیل پانل‌های تعاملی و ارائه فرصت‌های ایجاد شبکه‌های ارتباطی برای تقریباً ۳۰۰ نفر از رهبران کسب و کار از سراسر جهان، در حاشیه سومین نمایشگاه اکسپو (EXPO) و کنفرانس جهانی رهبران کسب و کار جهان در چین^۲ برگزار شد و در روز ۱۵ می - ۲۵ اردیبهشت- به کار خود پایان داد.

صاحبہ مک‌گرو با شبکه CCTV را می‌توانید در نشانی اینترنتی زیر ملاحظه کنید:

<http://english.cntv.cn/2014/05/13/VIDE1399971722740745.shtml>

^۱ ICC Asia Pacific CEO Forum

^۲ Role of the Asia Pacific region in global governance

^۳ Post-Bali World Trade Agenda

انتصاب رئیس جدید کمیته دائمی مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC

جیمز نیکلسون (James Nicholson)، مدیر ارشد در دفتر مشاوره کسب و کار FIT در پاریس و عضو شرکت شیوه‌های داوری بینالمللی به سمت رئیس جدید کمیته دائمی مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC منصوب شد.

نیکلسون در پی انتصاب خود گفت: «انتصاب به عنوان رئیس کمیته دائمی مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC افتخار بزرگی است و من از همکاری با اعضای این مرکز بسیار خرسندم. اعضای مجرب کمیته دائمی به این مرکز در توسعه فعالیت‌های اصلی خود در سراسر جهان و همچنین در بخش صنعت یاری می‌رسانند.»



با پیشرفت تکنولوژی و اقتصاد جهانی، بیش از هر زمانی مشاوره‌های کارشناسی در زمینه حل و فصل اختلافات مورد تقاضاست. مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC، کارشناسانی را از تمامی بخش‌ها معرفی کرده و به فعالیت دعوت می‌کند. امکانات مربوط به امور کارشناسی دامنه بسیار بزرگی را در بر می‌گیرد. شرکتها ممکن است در زمانی که در جستجوی کارشناس هستند، با این مرکز تماس بگیرند. کارشناسانی که آنها را در مذاکرات حمایت خواهند کرد. همچنین به طور مشابه امکان دارد، طرفین، دادگاه‌های داوری یا دادگاه‌های ایالتی، حضور کارشناسان مناسب را از این مرکز در زمینه حل و فصل اختلافات تجاری درخواست کنند.

همچنین این مرکز می‌تواند بر عملکرد کارشناسان مستقل را نظارت کند، بدین ترتیب که کارشناس، گزارشی را پیرامون موارد مرتبط با معاملات کسب و کار منتشر کند. علاوه بر این، این مرکز از سال ۲۰۱۳، روند حل و فصل اختلافات را در زمینه اختلافات ناشی از برنامه‌های کاربردی برای نامه‌های دامنه سطح بالای عمومی جدید اداره می‌کند.

شایان ذکر است که خدمات این مرکز، در سال ۲۰۱۳ مورد استفاده بالغ بر ۳۰ ملیت قرار گرفت.

نیکلسون تا پیش از فعالیت در مرکز بینالمللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری و دادگاه‌های اتاق بازرگانی بینالمللی، نماینده‌گی از مدعیان و مسئولین را در طیف گسترده‌ای از صنایع و مسائل مرتبط با آن به عهده داشت. فعالیت اصلی وی مشتمل بر مسائل مربوط به شناسایی و ارزیابی سود از دست رفته، ارزیابی کسب و کار، دارایی‌های مالی از جمله سهام، و دیگر دارایی‌ها و همچنین هزینه‌های هدر رفته است. وی به عنوان متخصص فعالیت داشته و از افراد فعال در مسائل مربوط به دولت‌های الجزایر، کنگو، مصر، گرجستان، مجارستان، ایران، فراقستان، نیجریه، پاکستان، انگلستان و ایالات متحده آمریکا بوده است. همچنین وی پیرامون موضوعات تجاری مربوط به احزاب بر اساس EMEA^۴، آسیای میانه و آمریکا اقداماتی انجام داده است.

هانا تومپل (Hannah Tuempel)، مشاور ارشد مرکز ADR و مسئول مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC گفت: «جیمز نیکلسون از سال ۲۰۱۱ عضو کمیته دائمی بوده و هم اکنون نیز وی به فعالیت ICC در امور کارشناسی متعهد دیده می‌شود. اطمینان داریم که فعالیت ما با مدیریت او بهتری خواهد داشت.»

مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC، بیش از ۲۵ سال قبل تأسیس شده است و فرصتی منحصر به فرد را برای کارشناسان فراهم می‌آورد تا در تمامی زمینه‌های مرتبط با اقدامات کسب و کار فعالیت کنند.

به منظور کسب اطلاعات پیرامون مرکز بینالمللی امور کارشناسی ICC به نشانی اینترنتی زیر مراجعه فرمایید:
<http://www.iccwbo.org/products-and-services/arbitration-and-adr>

^۴ EMEA: Europe, the Middle East and Africa

حمایت WCF از فرصت‌های توسعه کسب و کار در آفریقای شرقی

اتاق بازرگانی سراسر آفریقای شرقی و اعضای کسب و کار آنها با فرصتی برای توسعه پیمان‌های بازرگانی و تجارت رو برو هستند. این امکان در مجمع تجارت جهانی مهیا می‌گردد. مجمع مذکور، در تاریخ ۱۸ ژوئن مطابق با ۲۸ خرداد ۱۳۹۳، در کامپلا برگزار می‌شود.



فدراسیون اتاق‌های بازرگانی (WCF) وابسته به اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) از این رویداد حمایت خواهد کرد. WCF میزگردی ویژه را بپردازی می‌کند و همچنین جلسه کمیته اجرایی WCF را در روز قبل از مجمع تشکیل خواهد داد. میزگرد WCF، رهبران اتاق‌های بازرگانی را از سراسر آفریقای شرقی گرد هم می‌آورد تا چالش‌ها و فرصت‌های سازمان خود را در آفریقای شرقی عنوان نمایند.

پیتر میهوك (Peter Mihok)، رئیس WCF گفت: «با کمک به همکاران مان در اتاق بازرگانی آفریقا از شبکه ارتباطی جهانی بهره‌مند خواهیم شد که بخش مهم از استراتژی‌های سه ساله فدراسیون جهانی اتاق بازرگانی است. برگزاری این رویداد در کامپلا، اولین اقدام در میان مجموعه اقداماتی می‌باشد که در این منطقه برنامه‌ریزی شده است.

کمیته ملی اتاق بازرگانی اوگاندا، مجمع تجارت جهانی را سازماندهی کرده و فرصتی را برای شرکت‌کنندگان مهیا ساخته تا ارتباطات سازمانی را با همتایان خود در سراسر جهان گسترش دهند.

برنامه‌های گسترده مسابقه کسب و کار رو در رو (B2B)، بسته‌ی را برای نمایندگان این رویداد همچون کسب و کار و اتاق بازرگانی بین‌المللی فراهم می‌کند تا تصمیم‌سازان ارشد در مورد طیف گسترده‌ای از فرصت‌های تجاری و سرمایه‌گذاری در منطقه به تعامل با یکدیگر بپردازنند.

اهم سخنرانی‌های این نشست توسط ماریا کوانوکا (Maria Kwanuka)، وزیر امور مالی، برنامه‌ریزی و توسعه اقتصادی آفریقای شرقی با دیگر سخنرانان از جمله؛ آلن کاگینا (Allen Kagina)، فرانک سبوا (Frank Sebwowa) و ریچارد سزیبرا (Richard Sezibera) هستند.

اولیو کیگونگو (Olive Kigongo)، رئیس کمیته ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی اوگاندا و نایب رئیس شورای کسب و کار آفریقای شرقی گفت؛ اتاق‌های بازرگانی در آفریقای شرقی از توسعه همکاری‌های خود با اتاق‌های بازرگانی سراسر جهان متنفع خواهند شد.» وی افزود: «این مجمع به خلق فرصت‌های جدید کسب و کار و تاثیرگذاری بر سیاست‌های عمومی جامعه کسب و کار EAC کمک خواهد کرد. همچنین به اتاق‌های بازرگانی، در درک بهتر اهمیت خدمات ارزش افزوده یاری می‌رساند تا در جوامع خود به توسعه اقتصادی دست یابند.»

جهت کسب اطلاعات بیشتر پیرامون ثبت‌نام و دریافت مشاوره و همچنین به منظور دریافت فرم‌های B2B به ترتیب به نشانی‌های اینترنتی زیر مراجعه فرمایید:

کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:
سمینار «آشنایی با بازار تبدیلات ارزی»

سمینار آشنایی با بازار تبدیلات ارزی
Foreign Exchange Market
۱۳۹۳ خرداد ماه ۲۰



بازار تبدیلات ارزی (بازار فاکس Forex) یا FX با گردش روزانه حدود ۵/۳ تریلیون دلار آمریکا در آوریل ۲۰۱۳ میلادی (گزارش سپتامبر ۲۰۱۳ بانک بین‌المللی تسویه)، بزرگ‌ترین و پر مخاطره‌ترین بازار مالی جهان می‌باشد که به تدریج با فروپاشی سیستم برتون و ودز (سیستم ثابت نرخ ارز) در سال ۱۹۷۳ و شناور شدن نرخ برابری ارزها نسبت به هم (سیستم نرخ شناور ارز) و با به کارگیری و پیشرفت روز افزون تکنولوژی مخابراتی و کامپیوتر در صنعت بانکداری، گسترش یافته است.

بازار تبدیلات ارزی در یک مکان مشخص مثل بازار خرید و فروش سهام مستقر نمی‌باشد، بلکه از نوع عملیات بین بانکی (Inter Bank) می‌باشد که حدود ۹۵ درصد عملیات روزانه از نوع سوداگردانه (سفته‌بازی) به منظور کسب سود می‌باشد و فقط ۵ درصد عملیات باقی مانده عملیات پوششی می‌باشند.

شرکت‌کنندگان در دوره با بازار تبدیلات بین بانکی آشنایی یافته و برخی از انواع معاملات پوششی به منظور حذف ریسک نوسانات نرخ برابری ارزها معرفی خواهند شد.

انواع نظام‌های ارزی، انواع روش‌های اعلام نرخ برابری، برخی از ویژگی‌های بازار تبدیلات ارزی، اهداف شرکت‌کنندگان در بازار (FX)، اتاق معاملات Dealing Room، معاملات نقدی Spot Transaction، ابزار مشتقه Forward Transactions، معاملات سلف ارز Derivative Market، انعقاد قرارداد سلف ارز Currency Forward Contract در این سمینار مورد بحث قرار خواهد گرفت.

از این رو، کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد سمینار «آشنایی با بازار تبدیلات ارزی» را به مدت ۴ ساعت برگزار نماید.

- مدرس: فریده تذهیبی و مهدی رسیدی
- زمان: روز سه‌شنبه ۲۰ خرداد ماه ۱۳۹۳، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۸۳۳۰، فکس: ۸۸۳۰۶۱۲۷، ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقهمندان دعوت میشود برای نامنویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در دوره (مبلغ ۱۵۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱۸۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، ۱۷ خرداد ماه ۱۳۹۳ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۳۰۳/۸۷ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی واریز و اسامی شرکتکنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

صفحه ۵

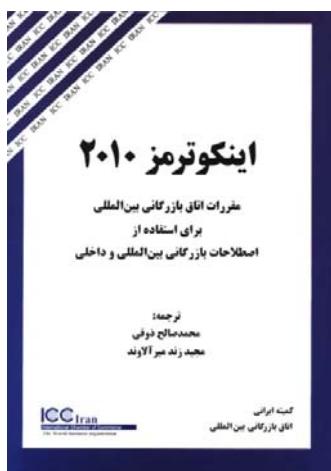
extensible Business Reporting lan



معرفی کتاب:

«اینکوترمز ۲۰۱۰»

کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰»، جزو کتابهای پرفروش کمیته ایرانی ICC است که برای پنجمین بار تجدید چاپ شده است.



کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰»، مقررات اتاق بازرگانی بینالمللی برای استفاده از اصطلاحات بازرگانی بینالمللی و داخلی، ترجمه «محمد صالح ذوقی» و «مجید زند میرآلاند» است که تفسیر کارشناسانه در مورد وظایف و تکالیف مختلفی که توسط اینکوترمز تعیین و مقرر میگردد ارائه میدهد و پاسخگوی نیاز کاربران مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ برای درک آسان و بهتر این مقررات است؛ به علاوه، این نشریه تغییراتی را که با توجه به نیاز کاربران در مقررات جدید اینکوترمز صورت گرفته است تشریح میکند؛ تغییر روش طبقه‌بندی مبانی اینکوترمز از گروه‌های چهارگانه E,F,C,D به دو گروه تحت عنوان مبانی مورد استفاده در حمل با هر نوع وسیله نقلیه و مبانی مورد استفاده در حمل دریایی و آبراه داخلی و کاهش تعداد مبانی از ۱۳ اصطلاح به ۱۱ اصطلاح از جمله تغییرات مهم در متن اینکوترمز ۲۰۱۰ میباشد.

بر اساس دستورالعمل بانک مرکزی، مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ فقط با آرم کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) معترض است

بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، طی دستورالعمل شماره ۹۰/۸۲۰۵۳ مورخ ۱۳۹۰/۰۴/۱۲ به کلیه بانکهای دولتی و غیردولتی، ابلاغ کرد که مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ که از اول ژانویه ۲۰۱۱ اجرایی گردیده توسط کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی ترجمه و منتشر شده است. این دستورالعمل تأکید مینماید که اصل و ترجمه نشريات اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) بايستی با آرم کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) مورد استناد و بهره برداری قرار گیرد.

